

Zarka Educational &  
Investment Co.  
Zarka - Jordan



شركة الزرقاء للتعليم والاستثمار  
الزرقاء - الأردن

No.: .....  
Date : .....

الرقم : ٢٠٤ / ٤٨ / ١٦  
التاريخ : ٢٠٠٦ / ٧ / ٢٣ م

SEMI ANNUAL - ZEIC - 23-7-٢٠٠٦

السادة / بورصة عمان (سوق الأوراق المالية) المحترمين

الموضوع / ميزانية الشركة في ٢٠٠٦/٦/٣٠

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

نرفق إليكم ميزانية الشركة في ٢٠٠٦/٦/٣٠ بعد إعدادها من مكتب  
تدقيق الحسابات المعتمد .

شاكرين ومقدرين لكم حسن تعاونكم

وتفضلاً بقبول فائق التقدير والاحترام ، ،

المدير العام

غازي توفيق المومني

(2)

نسخة : هيئة الأوراق المالية - مع المرفق  
نسخة : مركز إيداع الأوراق المالية - مع المرفق

بورصة عمان
الدائرة الإدارية
الديوان
٢٠٠٦ تموز
الرقم المتسلسل ١١١٢
رقم الملف ١٥١٣
الجهة المختصة

ب.ن. ٣٧

شركة الزرقاء للتعليم والاستثمار  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية الأولية وتقرير مراجعي الحسابات  
للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦

القوائم المالية الأولية وتقرير المراجعة  
للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦

صفحة

فهرس

١	تقرير مراجعة عن القوائم المالية الأولية
٢	الميزانية العمومية
٣	قائمة الدخل
٤	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين
٥	قائمة التدفقات النقدية
٨ - ٦	إيضاحات حول القوائم المالية الأولية

## تقرير المراجعة

إلى السادة رئيس وأعضاء مجلس الادارة المحترمين  
 شركة الزرقاء للتعليم والاستثمار  
 الزرقاء - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية لشركة الزرقاء للتعليم والاستثمار (وهي شركة أردنية مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦، وقوائم الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، والمدة من قبل الشركة و المقدمة لنا مع كافة المعلومات و البيانات التي طلبناها. ان هذه القوائم المالية الأولية هي مسؤولية إدارة الشركة وان مسؤوليتنا هي اصدار تقرير مراجعة حولها بناء على المراجعة التي اجريناها.

لقد قمنا براجعتنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولي ٤٠٠ الذي ينطبق على عمليات المراجعة ويطلب هذا المعيار ان نقوم بتحطيم وانجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما اذا كانت القوائم المالية الأولية خالية من الخطأ الجوهرى، نقتصر مراجعتنا بشكل اساسي على الاستفسار من المسؤولين في الشركة و القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية ، لذلك فان نطاق مراجعتنا يقل كثيراً عن نطاق إجراءات التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير الدولية للتدقيق والتي تهدف الى ابداء الرأي حول القوائم المالية ككل . هذا ولم نقم بتدقيق هذه القوائم المالية الأولية وتبعد ذلك لا نبدي مثل هذا الرأي حولها.

إستناداً إلى مراجعتنا المحدودة التي قمنا بها، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يدعو إلى الإعتقد بأن القوائم المالية الأولية المرفقة لا تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية .

غوشة وشركاه

وليد محمد طة  
 إجازة رقم (٧٠٣) فئة (أ)  
 ٢٠٠٦ تموز ٢٢

شركة الزرقاء للتعليم والاستثمار  
 (شركة مساهمة عامة محدودة)

الميزانية العمومية (غير مدقة)  
 كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥  
 (بالدينار الأردني)

	٢٠٠٥	٢٠٠٦	إيضاح
<b>الموجودات</b>			
موجودات متداولة			
نقد وما في حكمه	٦٩٩,٩٨٠	٦٤٢,٤٠٣	
استثمارات في أسهم المتاجرة	٢٥,٣٨٠	١٥,٧٦٥	
مدينون	٥٥,٣٦١	٦٤,٢٥٨	
ايرادات مستحقة القبض	٤٥٦,٤٧٢	٢٧٤,٧١٠	
مخزون	١٠٨,٥١٠	١٣٥,١٦٨	
مصاريف مدفوعة مقدماً وحسابات مدينة أخرى	٥٩,١٢٦	٢٣,٧٨٧	
<b>مجموع الموجودات المتداولة</b>	<u>١,٤٠٤,٨٢٩</u>	<u>١,١٥٦,٠٩١</u>	
موجودات غير متداولة			
ممتلكات ومعدات	١٢,٨٧٧,٩٥٢	١٢,٦٣٦,٨٨٤	
<b>مجموع الموجودات غير المتداولة</b>	<u>١٢,٨٧٧,٩٥٢</u>	<u>١٢,٦٣٦,٨٨٤</u>	
<b>مجموع الموجودات</b>	<u>١٤,٢٨٢,٧٨١</u>	<u>١٣,٧٩٢,٩٧٥</u>	
<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>			
مطلوبات متداولة			
الجزء المتداول من أوراق دفع طويلة الأجل	٥٦٨,٨٤١	٤٢٣,٣٥٧	
دائنون	١٤٣,١٥١	١٦٢,٩٦٢	
أمانات مختلفة	٤٤٤,٣٢٦	٦١٠,٢١٥	
مصاريف مستحقة وحسابات دائنة أخرى	٩٨٢,٩١٥	٧٨٣,٨٥٥	
ايرادات مقبوضة مقدماً	٩٦٤,٠٤٢	٥٠٧,٥٨٤	
<b>مجموع المطلوبات المتداولة</b>	<u>٣,١٠٣,٢٧٥</u>	<u>٢,٤٨٧,٩٧٣</u>	
مطلوبات غير متداولة			
أوراق دفع طويلة الأجل	١٩٦,٨٢٦	٣٤,٧٣٤	
<b>مجموع المطلوبات غير المتداولة</b>	<u>١٩٦,٨٢٦</u>	<u>٣٤,٧٣٤</u>	
<b>حقوق المساهمين</b>			
رأس المال	٨,٤٧٥,٠٠٠	٨,٤٧٥,٠٠٠	١
احتياطي إجباري	٧٩١,٣٧٦	٧٩١,٣٧٦	
أرباح مدورة	١,٧١٦,٣٠٤	٢,٠٠٣,٨٩٢	
<b>مجموع حقوق المساهمين</b>	<u>١٠,٩٨٢,٦٨٠</u>	<u>١١,٢٧٠,٢٦٨</u>	
<b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>	<u>١٤,٢٨٢,٧٨١</u>	<u>١٣,٧٩٢,٩٧٥</u>	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

شركة الزرقاء للتعليم والاستثمار  
شركة مساهمة عامة محدودة ()

قائمة الدخل (غير مدققة)  
للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦  
(بالدينار الأردني)

من بداية العام حتى		للفترة الأولية		
		من ١ نيسان	من ١ نيسان	
		حتى ٢٠٠٥	حتى ٢٠٠٦	
		٣٠ حزيران ٢٠٠٥	٣٠ حزيران ٢٠٠٦	إيضاح
٢,٧٧١,١٧٩	٢,٨٩٩,٨٤١	١,٣٨٢,٢٤٦	١,٤٥٨,١٣٠	٤
١٥,٥٥١	١١٥,١٤٢	٤٦,٩٩٧	٨٠,٢٩٧	إيرادات رسوم جامعية ونقل طلاب
١٥,٥٥٦	١٥,٥٥٦	٧,٠٠٠	٧,٠٠٠	إيرادات مرافق الجامعة
١٢,١٨٥	١٨,١٨٥	٦,٧٩٢	٥,٩١٩	إيرادات ضمان المحطة
<b>٢,٩٠٣,٩٦١</b>	<b>٣,٠٤٨,٧٢٤</b>	<b>١,٤٤٣,٠٣٥</b>	<b>١,٥٥١,٣٤٦</b>	<b>إيرادات تشغيلية أخرى</b>
<b>مجموع الإيرادات التشغيلية:</b>				
(١,٨٤١,٤٥٢)	(١,٨٣٦,٣٥٥)	(٩٢١,٤٨٢)	(٩٢٦,٧٠٥)	رواتب وأجور وملحقاتها
(٣٤٤,٩٧٢)	(٤٢٣,٧٤٥)	(١٦٩,١٢٤)	(٢١١,٨٧١)	استهلاكات
(٧٨,١٧٢)	(١٠,٦٠٠)	(٣٦,٩٣٣)	(١,٣٠٥)	تأمين صحي للطلاب
(٧٥,٤٥٦)	(٦٠,٨١٥)	(٤٦,٦٦)	(٣٥,٥٨٥)	صيانة ولوازم مستهلكة
(١٠٣,٧٨٠)	(١٠٣,٠٩٩)	(٤٨,٤٩٥)	(٥٢,٥٩٣)	كهرباء ومياه ومحروقات
(٣٥٥,٩٩٢)	(٣٠٨,٠٧٠)	(٢١٢,٢٢١)	(١٤٢,٢٧١)	مصاريف ادارية وتشغيلية
<b>(٢,٧٩٩,٨٢٤)</b>	<b>(٢,٧٤٢,٦٨٤)</b>	<b>(١,٤٣٤,٣١٦)</b>	<b>(١,٣٧٠,٣٣٠)</b>	<b>اجمالي المصاريف التشغيلية</b>
١٠٤,١٣٧	٣٠٦,٠٤٠	٨,٧١٩	١٨١,٠١٦	صافي الربح التشغيلي
٢٠,٩٠٨	١١٢,٨٤٠	٢٠,٤٩٦	١٠٥,٢١١	إيرادات مصاريف أخرى ، صافي
١٢٥,٠٤٥	٤١٨,٨٨٠	٢٩,٢١٥	٢٨٦,٢٢٧	صافي الربح قبل الضريبة والمخصصات
(٢١,٢٦١)	(١٠٤,٧٢٠)	(٧,٣٠٣)	(٧١,٥٥٦)	ضريبة الدخل
(١,٢٥٠)	(٤,١٨٩)	(٢٩٢)	(٢,٨٦٣)	دعم البحث العلمي والتدريب المهني
(١,٢٥٠)	(٤,١٨٩)	(٢٩٢)	(٢,٨٦٣)	رسوم الجامعات الأردنية
(٦٣٨)	(٢,٩٠٥)	(٨)	(٢,٠٣٣)	صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتكنولوجيا
(٩,١٢٨)	(١٥,٢٨٩)	(٢,١٣٢)	(٥,٦٠٥)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
<b>٨١,٥١٨</b>	<b>٢٨٧,٥٨٨</b>	<b>١٩,١٨٨</b>	<b>٢٠١,٣٠٧</b>	<b>صافي الربح</b>
٠,٠١٠	٠,٠٣٤	٠,٠٠٢	٠,٠٢٤	ربحية (خسارة) السهم - دينار / سهم
<b>٨,٤٧٥,٠٠٠</b>	<b>٨,٤٧٥,٠٠٠</b>	<b>٨,٤٧٥,٠٠٠</b>	<b>٨,٤٧٥,٠٠٠</b>	<b>المتوسط المرجح لعدد الأسهم - سهم</b>

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

شركة الزرقاء للتعليم والاستثمار  
 شركة مساهمة عامة محدودة

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين (غير مدقة)  
 للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦  
 (بالدينار الأردني)

احتياطي				
المجموع	أرباح مدورة	إيجاري	رأس المال	
١٠,٩٨٢,٦٨٠	١,٧١٦,٣٠٤	٧٩١,٣٧٦	٨,٤٧٥,٠٠٠	الرصيد في ١ كانون الثاني ٢٠٠٦
٢٨٧,٥٨٨	٢٨٧,٥٨٨	-	-	صافي ربح الفترة
١١,٢٧٠,٢٦٨	٢,٠٠٣,٨٩٢	٧٩١,٣٧٦	٨,٤٧٥,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦
١٠,٨٨٧,٥٤٩	١,٦٤٩,٠٣١	٧٦٣,٥١٨	٨,٤٧٥,٠٠٠	الرصيد في ١ كانون الثاني ٢٠٠٥
٨١,٥١٨	٨١,٥١٨	-	-	صافي ربح الفترة
١٠,٩٦٩,٠٦٧	١,٧٣٠,٥٤٩	٧٦٣,٥١٨	٨,٤٧٥,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

شركة الزرقاء للتعليم والاستثمار  
 شركة مساهمة عامة محدودة ()

قائمة التدفقات النقدية (غير مدفقة)  
 للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦  
 (بالدينار الأردني)

الأشطة التشغيلية	للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥	للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦
صافي ربح (خسارة) الفترة قبل الضريبة والمخصصات	١٢٥,٠٤٥	٤١٨,٨٨٠
تعديلات على صافي ربح الفترة قبل الضريبة والمخصصات :	٣٤٤,٩٧٢	٤٢٣,٧٤٥
استهلاكات (أرباح) / خسائر غير متحققة من استثمارات في أسهم متاجرة	(١٥,٠٢١)	٩,٦١٥
التغيرات في الموجودات والمطلوبات العاملة :		
المدينون	٣,٠١٢	(٨,٨٩٧)
الأيرادات المستحقة القبض	١٨٢,٨٦٨	١٨١,٧٦٢
المخزون	(٦,٩٧٩)	(٢٦,٦٥٨)
مصاريف مدفوعة مقدماً وحسابات مدينة أخرى	٣٨,٣٢٦	٣٥,٣٣٩
الدائون	(٨٠,١٩٧)	١٩,٨١١
الامانات المختلفة	(٥٨,٧٠٦)	١٦٥,٨٨٩
المصاريف المستحقة والحسابات الدائنة الأخرى	(١٢٨,٠٩٨)	(٣٣٠,٣٥٢)
الأيرادات المقبوضة مقدماً	(٥٢٢,٩٧٨)	(٤٥٦,٤٥٨)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية	(١٢٢,٨٠٦)	٤٣٢,٦٧٦
الأنشطة الاستثمارية		
التغير في ممتلكات ومعدات	(٣٥,٩٢٤)	(١٨٢,٦٧٧)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(٣٥,٩٢٤)	(١٨٢,٦٧٧)
الأنشطة التمويلية		
تسديد إلى أوراق الدفع	(٥٦٢,٦٧٦)	(٣٠٧,٥٧٦)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٥٦٢,٦٧٦)	(٣٠٧,٥٧٦)
صافي التغير في النقد وما في حكمه	(٢٢١,٤٠٦)	(٥٧,٥٧٧)
النقد وما في حكمه ١ كانون الثاني	١,٢٠٦,٨٥٤	٦٩٩,٩٨٠
النقد وما في حكمه ٣١ آذار	٤٨٥,٤٤٨	٦٤٢,٤٠٣

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦  
(بالدينار الأردني)

- ١ التكوين والنشاط

إن شركة الزرقاء للتعليم والاستثمار المساهمة العامة المحدودة مسجلة في سجل الشركات المساهمة العامة المحدودة تحت رقم (٢١٤) بتاريخ ٢٢ كانون الأول ١٩٩١ وقد حصلت الشركة على حق الشروع بالعمل بتاريخ ٢ تشرين الأول ١٩٩٢.

يتَّأْلِفُ النشاط الرئيسي الحالي للشركة في إنشاء وتأسيس جامعة أهلية وإنشاء المراكز ومعاهد خاصة بتأهيل الطلاب الملتحقين بها للدراسات العليا والمساهمة في البحث العلمي وغيرها.

يتكون رأس مال الشركة المصرح والمكتتب به والمدفوع بالكامل من ٨,٤٧٥,٠٠٠ دينار أردني مقسم إلى ٨,٤٧٥,٠٠٠ سهم، قيمة السهم الإسمية دينار أردني واحد.

- ٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية

لقد تم اعداد القوائم المالية الأولية المرفقة طبقاً للسياسات المحاسبية المتّبعة في اعداد القوائم المالية السنوية . وفيما يلي ملخص لهذه السياسات:

الإيرادات

تحقيق ايرادات الرسوم الجامعية في نهاية مدة السحب والاضافة من قبل الطلاب وت تقديم الخدمات التعليمية والتربية لهم خلال الفصل الدراسي على أساس مبدأ الاستحقاق.

تحقيق ايرادات نقل الطلاب ومرافق الجامعة والسكن وضمان المحطة والإيرادات التشغيلية الأخرى على أساس مبدأ الاستحقاق.

المصاريف

يتم إظهار المصاريف في قائمة الأعمال وفقاً لطبيعتها والتي تكون بشكل رئيسي من التكاليف المنفقة. على الرواتب والأجور والإستهلاكات والتأمين الصحي للطلاب والصيانة والوازرم المستهلكة الأخرى والكهرباء والمياه والمحروقات . من أجل بيع خدمات الشركة. ويتم تصنيف وإظهار المصاريف الأخرى كمصاريف إدارية وتشغيلية.

النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه . النقد والودائع تحت الطلب والإستثمارات ذات السيولة العالية التي يمكن تسليمها خلال فترة ثلاثة شهور أو أقل.

المخزون

يتم إظهار المخزون بالكلفة أو صافي القيمة الاستبدالية أيهما أقل، ويتم تحديد التكلفة على أساس الوارد أولاً صادر أولاً.

ايضاحات حول القوائم المالية الأولية (يتبع)  
للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦  
(بالدينار الأردني)

### الاستثمارات في أسهم المتاجرة

تصنف الاستثمارات في الأوراق المالية وفقاً لنية الشركة لهذه الاستثمارات . تقييم الاستثمارات في أسهم المتاجرة بالقيمة العادلة . ويتم قيد المكاسب أو الخسائر غير المحققة ضمن قائمة الأعمال ويتم تقدير القيمة المالية العادلة للإسثمارات المالية المتداولة بسعر الإغلاق في بورصة عمان .

يتم قيد الإيرادات من الاستثمارات في أسهم المتاجرة عند الإعلان عن توزيع الأرباح .

### الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاكات المتردمة، تعتبر مصاريف الإصلاح والصيانة مصاريف إيرادية أما مصاريف التحسينات فتعتبر مصاريف رأسمالية، ويتم إستهلاك الممتلكات والمعدات ابتداءً من العام التالي لتاريخ شرائها وفقاً لطريقة نسبة الأشغال، أما المباني والسيارات يتم استهلاكها بطريقة القسط المتناقص ، في حين أن مختبر الحاسوب والبشر الارتوازي وموافق السيارات يتم استهلاكها وفقاً لطريقة القسط الثابت. إن معدلات إستهلاك الموجودات هي كما يلي:-

معدل الاستهلاك السنوي	معدل الاستهلاك السنوي	مبنائي
%٢٠	عدد وأدوات	%٢
%٥	بئر ارتوازي	%١٠
%٧	آلات ومعدات	%١٥
%١٠	أجهزة مختبرات	%١٥
%١٥	أجهزة تدفئة	%٥
%٥	ملعب	%١٥
%٥	ساحات وطرق	%٢٥
%١٠	موافق سيارات	%١٥
%١٠	سياج الأرض	%١٥
		%٢,٥

### ضريبة الدخل

تخضع الشركة لقانون ضريبة الدخل رقم ٥٧ لعام ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة والتعليمات الصادرة عن دائرة ضريبة الدخل في المملكة الأردنية الهاشمية . ويتم الإسترداد لها وفقاً لمبدأ الإستحقاق . يتم إحتساب مخصص الضريبة على أساس صافي الربح المعدل . وتطبيقاً للمعيار الدولي رقم (١٢) فإنه يتربّل للشركة موجودات ضريبية ناتجة عن الفروقات المؤقتة بين القيمة المحاسبية والضريبية للموجودات والمطلوبات والمتعلقة بالمخصصات، هذا ولم يتم إظهار تلك الموجودات ضمن القوائم المالية المرفقة حيث أنها غير جوهرية .

بيانات حول القوائم المالية الأولية (يتبع)

للستة أشهر المنتهيات في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(بالدينار الأردني)

**تحويل العملات الأجنبية**

تم تحويل المعاملات بالعملة الأجنبية إلى الدينار الأردني بأسعار التحويل عند اجراء المعاملة و المعلنة من قبل البنك المركزي أما العمليات التي تحدث خلال السنة فيتم تحويلها باستخدام متوسط الأسعار السائدة بتاريخ تلك العمليات وتؤخذ فروقات التقييم إلى قائمة الأعمال.

**٣- التسويات المتعلقة بالفترة :**

لقد تم اعداد جميع التسويات التي رأت إدارة الشركة أهميتها لكي تظهر القوائم المالية للشركة بعدل مركزها المالي ونتائج أعمالها. إن نتائج الأعمال عن الفترة الأولية قد لا تمثل مؤشراً دقيقاً عن النتائج الفعلية لأعمال السنة كاملة.

**٤- إيرادات الرسوم الجامعية:**

تعتبر إيرادات الرسوم الجامعية إيرادات فصلية تتمثل في إيرادات الفصل الدراسي الثاني ، والفصل الدراسي الصيفي ، والفصل الدراسي الأول وإن إيرادات الرسوم الجامعية البالغة ٢,٨٩٩,٨٤١ دينار أردني للفترة من ١ كانون ثاني ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ تتمثل في إيرادات الفصل الدراسي الثاني محسوبة على أساس الفترة الزمنية التي يغطيها الفصل من السنة.